

# Span 3301

Literatura española anterior a 1700

CRN: 16736 / Otoño 2014

**Profesor:** Matthew V. Desing  
**Horario de clase:** Martes/Jueves 1:30-2:50  
**Aula:** Chemistry/Computer Science Building 1.0204  
**Oficina:** Liberal Arts 216  
**Horas de consulta:** Miércoles \_\_: \_\_ - \_\_: \_\_  
Jueves 9:45 - 10:15  
Con previa cita  
**Correo electrónico:** mvdesing2@utep.edu

**Es responsabilidad del estudiante LEER con atención el contenido completo de este programa del curso y CONOCER los requisitos, criterios de evaluación y temario del curso.**

## **TEMA DEL CURSO:**

Esta clase trata de una exploración de la literatura de la Edad Media y la Temprana Modernidad. Leeremos una gran variedad de textos producidos entre los siglos XI y XVII que incluyen poesía narrativa y lírica, narrativas breves en prosa, una novela picaresca, y dos obras dramáticas.

## **RESULTADOS PEDAGÓGICOS (Learning Outcomes):**

El objetivo principal del curso es desarrollar un conocimiento de las obras descritas arriba a través de una lectura cuidadosa y una discusión activa de los textos. También continuaremos desarrollando las herramientas usadas para analizar y criticar la literatura que comenzamos a practicar en cursos anteriores. La escritura y la organización lógica de ideas es una habilidad importante en casi todas las disciplinas académicas y en muchos aspectos de la vida moderna; por consiguiente, desarrollaremos las habilidades en la escritura académica a través del proceso de redactar un ensayo crítico de alta calidad. Por último, pero no menos importante, es de esperar que todos desarrollen una valoración de las literaturas y culturas medievales y de la temprana Edad Moderna.

## **TEXTO:**

\*Foster, David William, ed. *Literatura española*. Tomo 1: De los orígenes hasta 1700. New York: Routledge, 1995.

## **CALIFICACIONES:**

I. Participación, asistencia y tarea	20%
II. Pruebas (3 X 15%)	45%
III. Repaso (Presentación)	10%
IV. Ensayo	15%
V. Portafolio de escritura	10%

***ADVERTENCIA:*** Los materiales y temas escogidos para este curso no pretenden escandalizar, criticar o atacar las creencias u opiniones de ningún estudiante. Si un(a) estudiante considera que alguno de los materiales presentados en clase puede entrar en conflicto u ofender sus creencias por motivos morales, éticos o religiosos, debe hablar con el profesor **antes de llegar a dicho material** para que se le asigne otro alternativo.

***ACADEMIC INTEGRITY:***

The University Catalog describes scholastic integrity in this way: "The University of Texas at El Paso prides itself on its standards of academic excellence. In all matters of intellectual pursuit, UTEP faculty and students must strive to achieve excellence based on the quality of work produced by the individual. In the classroom and in all other academic activities, students are expected to uphold the highest standards of academic integrity. Any form of academic dishonesty is an affront to the pursuit of knowledge and jeopardizes the quality of the degree awarded to all graduates of UTEP. It is imperative, therefore, that the members of this academic community understand the regulations pertaining to academic integrity and that all faculty insist on adherence to these standards. Any student who commits an act of academic dishonesty is subject to discipline. Academic dishonesty includes, but is not limited to, cheating, plagiarism, collusion, the submission for credit of any work or materials that are attributable in whole or in part to another person, taking an examination for another person, and any act designed to give unfair advantage to a student or the attempt to commit such acts. Proven violations of the detailed regulations, as printed in the Handbook of Operating Procedures (HOP), and available in the Office of the Dean of Students and on the homepage of the Dean of Students at:

<http://www.utep.edu/dos> may result in sanctions ranging from disciplinary probation, to a failing grade on the work in question, to a failing grade in the course, to suspension or dismissal, among others." UTEP's library offers additional information and resources regarding academic integrity and how to avoid infractions at the following website:

<http://libraryweb.utep.edu/research/plagiarism.php>

***STUDENTS WITH DISABILITIES:***

If you have a disability and need classroom accommodations, please contact The Center for Accommodations and Support Services (CASS) at 747-5148, or by email to [cass@utep.edu](mailto:cass@utep.edu), or visit their office located in UTEP Union East, Room 106. For additional information, please visit the CASS website at [www.sa.utep.edu/cass](http://www.sa.utep.edu/cass). *CASS' Staff are the only individuals who can validate and if need be, authorize accommodations for students with disabilities.*

***COMPONENTES DEL CURSO:***

***I. Participación, asistencia y tarea:*** Es de esperarse que haya respeto por parte de todos los participantes en la clase hacia el individuo (cada estudiante y el profesor), hacia el grupo y hacia el trabajo de enseñanza y aprendizaje. Todos podemos llevar a cabo esta expectativa por medio de una serie de comportamientos básicos. Asistir a todas las clases asegura que todos los demás en la clase puedan beneficiarse siempre de las contribuciones únicas de cada estudiante. Respetar el horario de la clase, llegando y saliendo siempre a la hora indicada, asegura que no haya interrupciones ni distracciones innecesarias. Podemos sentirnos todos cómodos y valorados si siempre mantenemos la atención en el trabajo de la clase, participamos activamente y respetamos las opiniones y contribuciones de los demás. El intercambio intelectual adentro de la clase

siempre es mejor si hay una cuidadosa preparación para la clase y una lectura minuciosa de los textos del día. Éstas son algunas claves para una participación respetuosa y exitosa en la clase, y unas de las consideraciones para el cálculo de la nota de participación. Cada estudiante tiene la responsabilidad de conocer el material asignado en caso de ausencia justificada o injustificada [el profesor no re-enseñará la clase individualmente a través de correo electrónico, entonces la mejor manera de ponerse al día en caso de una ausencia es pedir los apuntes de un(a) compañero/a]. La asistencia a clases es muy importante: después de faltar 2 días de clase, cada día faltado subsecuentemente significa dos puntos de porcentaje menos en la nota final. El uso no aprobado de artículos electrónicos portátiles (laptops, teléfonos móviles, etc) dentro del salón para usos no relacionados con la clase contará como una ausencia (ejemplo: si el profesor ve a un estudiante mandar un mensaje de texto durante la clase, ese estudiante no tendrá asistencia ese día). El profesor mantiene el derecho de dar de baja a un(a) estudiante por su falta de respeto, iniciativa académica o asistencia en cualquier momento del semestre (pero particularmente en las primeras semanas de la clase). La asistencia y participación, junto con las tareas asignadas y **mini-controles ocasionales (anunciados y no anunciados)**, tendrán un valor del 20% de la calificación final.

***II. Pruebas:*** Tres veces durante el semestre el profesor les pondrá a los estudiantes pruebas sobre las lecturas y discusiones desde la última prueba (o sea, el contenido de las pruebas no es acumulativo). Se completarán las pruebas durante la hora de clase. Habrá una mezcla de preguntas de tipo respuesta breve y ensayos más extensos. Cada prueba valdrá 15% de la nota final.

***III. Repaso (presentación):*** Cada estudiante con un(a) compañero/a, se encargará de guiar la clase en un repaso del contenido de las lecturas, materiales y discusiones de las 2-3 clases pasadas. El repaso debe durar entre 20 y 40 minutos y debe solicitar **la participación activa de los otros miembros de la clase**. Se puede distribuir textos/*handouts*, mostrar imágenes, usar video o audio, o usar presentaciones electrónicas, pero estos elementos no son obligatorios. El repaso valdrá 10% de la nota final.

***IV. Ensayo:*** Cada estudiante escribirá un ensayo crítico sobre un artículo académico relacionado con uno de los textos leídos/temas estudiados durante el curso. La/el estudiante escogerá el artículo en consultación con el profesor (el profesor proveerá una lista de algunas posibilidades). El artículo (o el capítulo de un libro) debe ser de **una extensión mínima de 12 páginas**. Este tipo de ensayo crítico (*article review*) tendrá las siguientes partes: 1) la ficha bibliográfica del artículo en formato MLA al principio del ensayo (no es una bibliografía); 2) una introducción general al contenido del ensayo que incluya una tesis; 3) información básica sobre el autor del artículo; 4) una descripción de la publicación (revista o libro) en que fue publicado el artículo/capítulo; 5) un resumen del contenido del ensayo; 6) por lo menos una cita (una frase/un pasaje) importante/provocante **del artículo** (no del texto escrito en la Edad Media o en el Siglo de Oro) y una explicación del significado o de su importancia; 7) una crítica/evaluación del artículo (¿prueba la/el autor su tesis?, ¿provee evidencia suficiente?, ¿es convincente?, etc.); y 8) una conclusión. Hay que entregar **una copia limpia del artículo** (sin notas o escritura de ningún tipo) con el ensayo final. El ensayo final será de una extensión de **entre 6-8 páginas enteras de texto** (no incluyendo una página de portada ni la bibliografía). El ensayo valdrá 15% de la nota final.

***V. Portafolio de escritura:*** Para escribir mejores ensayos finales, la clase va a usar un proceso de redacción que consiste en varios pasos. Antes de entregar la copia final del ensayo, cada estudiante entregará una carpeta con todos los pasos del proceso indicados en el programa del curso (1er borrador y auto-evaluación, 2º borrador y *peer editing*, 3er borrador, etc.). El profesor dará comentarios en este portafolio para que la/el estudiante pueda hacer cambios antes de entregar la copia final del ensayo. Entregar copias completas de todos los pasos del proceso vale 10% de la nota final.

***PARA ENTREGAR:*** Los estudiantes tienen la responsabilidad de entregar todo (la tarea, el ensayo, todos los pasos en el portafolio, etc.) escrito a máquina a doble espacio, con márgenes de una pulgada, en letra de tamaño 12, de estilo “Times New Roman,” y pasado por un programa de repaso de ortografía y de gramática.

### ***RESPONSABILIDADES DE LOS ESTUDIANTES***

1. Leer con atención el programa del curso y hablar con el profesor sobre sus dudas o preguntas.
2. Leer y estudiar los textos y otros materiales asignados antes de llegar a clase. Se recomienda leer la tarea más de una vez.
3. Prepararse para la clase a través de tomando apuntes sobre las lecturas y escribiendo sus reflexiones sobre ellas.
4. Asistir a clase y participar activamente en las conversaciones y discusiones.
5. Tomar apuntes durante las discusiones y presentaciones de los compañeros y del profesor.
6. Consultar con el profesor por correo electrónico o durante las horas de consulta sobre cualquier duda. Si el/la estudiante tiene que faltar a clase por cualquier razón, tiene la responsabilidad de enterarse de lo que se ha discutido y pedido como tarea.
7. Entregar toda la tarea a tiempo. No se acepta tarea fuera de plazo sin 1) excusa documentada y justificada (determinada en consulta con el profesor) o 2) permiso previo del profesor.

### ***INFORMACIÓN SOBRE LAS PREFERENCIAS DEL PROFESOR***

Para mí el elemento más importante para mantener un ambiente cómodo en el aula de clase es el respeto mutuo. Si todos hacemos un esfuerzo para respetarnos (incluso cuando estamos en desacuerdo o cansados) podremos hacernos la clase más agradable y aprender mutuamente los unos de los otros. Lo que sigue son algunas cosas que he aprendido en mis años como estudiante y como instructor que pueden hacer las interacciones, tanto dentro como fuera de la clase, más provechosas.

Algunos momentos cuando es particularmente difícil dedicar toda la atención a alguien son los momentos justo antes y después de la clase. Si nos acercamos con preguntas o comentarios importantes en momentos así, podría haber malentendidos. Es mejor, si tenemos cosas serias de que hablar, vernos durante las horas de consulta o comunicarnos por correo electrónico.

El correo electrónico es un invento maravilloso que nos hace la comunicación más cómoda. Para darnos el tiempo necesario para mirar el correo electrónico y responder con atención, es mejor dar algún tiempo a la otra persona con quien queremos comunicarnos. Yo, por ejemplo, suelo revisar mi e-mail una vez por día todos los días (menos el sábado) alrededor del mediodía. Si se quiere una respuesta el mismo día, es importante mandarme el mensaje antes de las 12:00 de la mañana.

Tengo una cosita más: he aprendido que es preferible hablar con la gente cuanto antes cuando algo no está claro o tienes una frustración. Sí tienes una duda o pregunta, puedes venir siempre que quieras a mi oficina. Estoy allí siempre durante mis horas de consulta, y muchas veces en otras ocasiones. Me gusta conversar con los estudiantes y conocerlos mejor; ¡Ven a verme!

**PROGRAMA DEL CURSO**  
(sujeto a cambios)

<b>Fecha</b>	<b>Tema</b>	<b>Lectura</b>	<b>Actividades/ Para Entregar</b>
<b>Semana 1</b> Martes 26 de Agosto	Introducción Plan del curso		
Jueves 28 de agosto	Jarchas Cid	1-4 5-7	<b>Entregar la hoja de info. básica sobre cada texto</b>
<b>Semana 2</b> Martes 2 de septiembre	Cid	7-20	Discusión: los portafolios y el proceso de escribir
Jueves 4 de septiembre	Cid	20-35	Repaso ejemplar Fijar los grupos para los repastos
<b>Semana 3</b> Martes 9 de septiembre	Cid	35-50	El artículo literario-académico: unas definiciones
Jueves 11 de septiembre	Berceo: Milagro 8	105-108	Repaso 1
<b>Semana 4</b> Martes 16 de septiembre	Berceo: Milagro 8 Libro de Apolonio	109-113 131-133	Discusión: los portafolios y el proceso de escribir
Jueves 18 de septiembre	Libro de Apolonio	133-145	Fecha limite para escoger el artículo para el ensayo
<b>Semana 5</b> Martes 23 de septiembre	Libro de Apolonio	145-154	Repaso 2 <b>Grupos: mini-presentaciones sobre los artículos</b>
Jueves 25 de septiembre	Repaso: prueba 1		Repaso: prueba 1
<b>Semana 6</b> Martes 30 de septiembre	<b>Prueba 1</b>		<b>Prueba 1</b>
Jueves 2 de octubre	*Libro de Buen Amor (handout) Conde Lucanor	223-227	El ensayo crítico: ¿de qué se trata?
<b>Semana 7</b> Martes 7 de octubre	Conde Lucanor	211-221	<b>1er borrador del ensayo y la auto-evaluación</b>
Jueves 9 de octubre	Romancero	359-361 346-347	Repaso 3
<b>Semana 8</b> Martes 14 de Octubre	Celestina	414-427	Presentación: cómo encontrar información sobre las revistas
Jueves 16 de Octubre	Celestina	427-441	<b>2º borrador del ensayo para intercambiar con los compañeros</b>
<b>Semana 9</b> Martes 21 de Octubre	Celestina	441-457	Repaso 4

Jueves 23 de Octubre	Repaso: prueba 2		Repaso: prueba 2 <b>Sesión de <i>peer editing</i></b>
<b>Semana 10</b> Martes 28 de Octubre	<b>Prueba 2</b>		<b>Prueba 2</b>
Jueves 30 de Octubre	Lazarillo	558-574	Presentación: cómo encontrar información sobre los autores
<b>Semana 11</b> Martes 4 de Noviembre	Lazarillo	574-585	Presentación: las introducciones generales
Jueves 6 de Noviembre	Lazarillo	585-602	Repaso 5 <b>3er borrador y todo el portafolio</b>
<b>Semana 12</b> Martes 11 de Noviembre	Lazarillo	603-614	<b>Regresar los portafolios</b> Retroalimentación sobre los portafolios
Jueves 13 de Noviembre	Lope	651-661	
<b>Semana 13</b> Martes 18 de Noviembre	Lope	661-681	Repaso 6
Jueves 20 de Noviembre	Lope	681-704	Repaso 7 Regresar los portafolios
<b>Semana 14</b> Martes 25 de Noviembre	Lope	704-717	Película de crédito extra
Jueves 27 de Noviembre	<b>Thanksgiving</b>		<b>Thanksgiving</b>
<b>Semana 15</b> Martes 2 de diciembre	Lope Repaso: prueba 3	718-734	<b>Ensayo final</b> Repaso: prueba 3
Jueves 4 de diciembre	<b>Prueba 3</b>		<b>Prueba 3</b>
<b>Semana de exámenes finales</b>			

**Fin del curso**